

# 1895 sidst i marts

## AFSENDER

Alhed Larsen

## MODTAGER

Laura Warberg

## FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Brevet er udateret. Det er skrevet sidst i marts 1895. Alhed Larsen skriver om sin forestående hjemrejse fra Italien. Man har netop holdt Emma Hirschsprungs fødselsdag, og denne lå 20. marts. Alhed håber på selv snart at fødselsdagsbrev, og hun var født 7. april.

Generel kommentar:

Alhed Larsen var i Italien fra februar 1894 til april 1895.

Omtalte personer:

Thorvald Balslev

Francis Beckett

Vilhelm Bissen

- Bondesen

Berta Brandstrup

Thomas Bredsdorff

Magnus Enckell

- Hiellén

Emma Hirschsprung

Fru Emma Hirschsprung

Eero Järnefelt

Johanne Larsen

Christine Mackie

Johannes Magdahl Nielsen

- Melini

Alfred Rottbøll

- Rottbøll, Fru

Anna Syberg

Hans Syberg

Arkivplacering:

Warberg Kerteminde egns- og

Byhistoriske Arkiv BB 2143

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Testamentarisk gave fra Laura

Warberg Petersen til Østfyns Museer

## DOKUMENTINDHOLD

Alhed har sendt violer hjem. Hun har længtes efter brev.

Det er trist, at Christine og Thomas har brudt forlovelsen, men det ville dog være værre, hvis de fik et ulykkeligt ægteskab. Og Johanne og Thorvald bliver jo gift, hvis de andre søskende ikke gør.

Alhed Larsen har været til Emma Hirschsprungs fødselsdag. Og hun har været på skovtur med madkurv. De fangede et stort firben, som Alhed vil tage med hjem til Bissen. Alhed, konsulens og Beckett har også besøgt et kloster, og de skal derop at spise en torsdag.

På en restaurant traf Alhed m.fl. nogle finske kunstnere, som inviterede dem til skøjteløb på en marmorbane. Man løb på ruller.

Alheds kopi er ikke færdig, og den ser ikke ud af meget.

Alhed skriver om sine pengeforhold/rejsepenge mm.

## TRANSSKRIFTION

Kæreste Mor!

Jeg afsendte end ["end" overstreget] i Gaar en Æske Blomster til Eder, skrev udenpaa til Elle, da det forekom mig, at jeg lovede hende det i sit Fødselsdagsbrev. Bare de nu komme godt hjem, jeg plukkede dem her i vores egen Have, er det ikke nogle henrivende Violer, saa store og langstilkede. - I maa endelig sende mig et Par Ord, om de er komne friske hjem, hvis I først ville skrive til min Fødselsdag, kunne I jo sende mig et Par ["Par" overstreget] Brevkort. Ja, Du kan rigtignok tro, jeg ventede med Længsel paa Brev denne Gang, fra den 4de og til den 21nde hørte jeg ikke et Ord. Vore Breve krydsedes nok baade denne og forrige Gang, men ["men" overstreget] og maaske det gaar ligesaadan denne Gang. - Dit Brev var jo temmelig trist, men alligevel kan jeg for Resten ikke sige andet, end at det lettede en Sten fra mit Hjærte, jeg havde troet, at det vilde vilde ["vilde" overstreget] blive et haardt Slag for Dig og Far og at I begge holdt forfærdelig meget af Th. Kedel ["I" sidst i ordet overstreget] af det ere I nu naturligvis ogsaa, fordi det nu er den anden Forlovelse og saadan, men i Realiteten ere I det d ["d" overstreget] jo ikke. Og jeg synes nu ogsaa, det bliver en Lettelse, naar det er forbi, og foruden alt, hvad der kan være med at de ikke passe sammen, er der jo ogsaa det, at Thomas er svag, saa det var vist aldrig bleven til noget rigtig lykkeligt. Ja Du har Ret i, at det er kedeligt, at ingen af os ere lykkelig gifte, men det var dog værre, hvis vi var ulykkelig gifte; og for Resten Joh. og Thorvald faa vi vel nok Glæde af. - Stakkels Christine, hun gennemgaar sandelig meget, og bare hendes Helbred ikke faar et Knæk i denne Vinter, hun gaar jo med stadig Hoste og tillige er hendes Hoved jo daarligt. Jeg haaber, hun faar en ordentlig Ferie

at hvile sig ud i. - - Her er stadig straalende Foraarsvejr, jeg gaar i stadig Angst for, at det ikke skal vare ved men komme i Regnehjørnet den sidste Tid jeg er her. Der falder jo gærne en Del Regn hvert Foraar. - I Fredags var det Fru Hirschsprungs Fødselsdag og vi gav i den Anledning hinanden Gaver (en Skik i deres Familie) jeg fik et Par Handsker af Berta og Emma. Om Aftenen gav Emma Middag hos Melini. Hun er vældig sød den lille Emma, og forfærdelig begejstret over Florenz. I Søndags var vi en ganske dejlig Tur sammen med Konsulens, Beckett og Billedhugger Bondesen. Vi gik ud Kl. 10 med Madkurv og gik i det mest straalende Vejr højt til Vejrs op igennem Cypres og Pinjeskove forbi gamle Slotte o.sv. Vi holdt Frokost ved Siden af et gammelt ubeboet Slot og mens Konsulen og Beckett gik ned i en Bondegaard at hente Vin, tilbragte vi andre Tiden med at fange et dejligt, grønt Firben over en halv Alen lang, som vi tog med hjem i en Kurv. - Det gaar i en Kasse her paa Værkstedet og skal føres med hjem til Danmark og foræres til Bissen, der har flere gaaende paa sit Atelier. - - Vi gik om ad Fiesole hjem. - Det er sandt, jeg har nok ikke skreven at jeg forrige Søndag, da de andre var i Genua var inviteret med Konsulens og Beckett paa en Tur. Vi morede os udmærket, skønt det var noget blæsende. Vi var ogsaa den Dag i Fiesole og oppe at besøge Munkene. Damer maa der kun komme i et bestemt Værelse, derinde blev vi beværtede med Vin og saa blev vi alle ogsaa Fru Pelle og jeg inviteret derop til Middag en Dag. Det skal være en Torsdag, den Dag spiser de bedst. Det kan blive morsomt. I Mandags var det Helligdag, der var en ganske dejlig Kirkekoncert henne i Annunziatakirken, den smukkeste Musik, jeg har hørt i Italien. Bagefter var vi til Frokost hos Melini i Anledning af Becketts Mors Fødselsdag. Derinde traf vi nogle Finner, jeg ved ikke om jeg før har omtalt dem. En gammel Frøken Hiellén, en Maler Jærnfeldt med Frue og en Maler Enckell, som er den, vi kender bedst. Han inviterede os ned til sig om Eftermiddagen til Kaffe og - Skøjteløbning! Denne sidste foregik paa Ruller og et ["et" overstreget] en stor Marmorbane, der hører til Varietéen "Alhambra". Det var ude i en Have og vi morede os aldeles glimrende og kunde næsten strax, ingen af os Damer faldt. Det var forfærdelig grinagtigt at løbe paa Skøjter under grønne Trær og uden Overtøj. - -

Min Copi er jeg ikke færdig med endnu, ["endnu" indsat over linjen] det er et stort Arbejde og saa syner det desværre saa lidt, - det lille Billede, men jeg har vist lært umaadelig meget af det. - Hvordan mon Anna Hansen har det? ved I ikke noget om det? hun har jo faaet en lille Dreng. Jeg har skreven til hende men ikke hørt noget fra hende. - - - Nu vil jeg slutte med et lille Overslag over mine Pengesager. Sidst i Sept skrev jeg hjem, at jeg

ikke havde flere Penge undtagen Romer og Hjemrejsen, som jeg for Resten havde lagt noget knapt til Side til, saa i de to Maaneder til Magdahls kom, og det blev bestemt, jeg maatte blive her, blev det næsten brugt; jeg brugte ogsaa meget til Tøj i den Tid. - Fra 1ste December har jeg brugt 50 Kr om Maaneden altsaa 250 Kr, 100 Kr til Romerr. 150 til Hjemrejsen og - dette er jeg ["jeg" indsat over linjen] mest betænkelig ved c. 150 Kr til Tøj. Det er jo vældig meget, men jeg var bleven saa derangeret, saa der maatte meget til at faa det i Orden igen. Og saa tænk paa Malersager og Frimærker. - Men jeg faar nu ogsaa lidt til overs kan jeg se nu ved at jeg kommer op til Konsulens lidt, men det er bedre at sige lidt for meget, og saa tage det med tilbage saa jeg har lidt rigeligt til Hjemrejsen for alle Tilfældes Skyld, for hvis jeg kommer til at rejse alene hjem. - - I det hele og store kan det vist ikke siges, at jeg har brugt for meget? Jeg synes da, jeg har sparet altid. - - Nu faar jeg vel et Brev til inden min Fødselsdag, hvis der ikke er et, der krydses med dette.

1000 kærlige Hilsner

Alhed.

Har I faaet en Puddel?

# KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

## OMTALTE VÆRKER

Alhed Larsen maler en kopi. Hvad hun kopierede vides ikke.

Kæreste Mar!

2  
I afslutning af i Gaar en Brev til  
Hr. Over, hvor udepaas til Dlle, da det fore  
kom mig, at j lovede kunde det: det for  
ledsdag sbros. Bare de nu komme godt  
ligeu, j plukkede dem her i vores egen  
Hane, der det ikke uafg bevirrende koler,  
saa store & lang stillede. - I saa endelig  
sende mig det Pdr Ord, om de ere komne  
priske ligeu, hvis I font ville skrive til  
min forledsdag, kunne I jo sende mig et Par  
Brevpart. Ja, du kan sig, uaf ho, j  
vedede med Laugel paa Brev denne Gang,  
paa den 4 de & til den 21 ude hørte j ikke  
et Ord. Vore Brev Bedreder uaf haave  
denne & farrige Gang, ~~hvis~~ & uaf  
det gaar ligeu, da denne Gang. - Dit

Deres var jo temmelig burt, men allige-  
vel kan j for Deres ikke sige andet  
end at det lakkede en Pleu fra mit  
Hjærre, j havde bract, at det vilde  
stille blus et haardt Pleu for Bj  
g far & at j begge holdt forfarvel  
meget af Mi. Vedet af det er j nu na-  
tursk ogsaa, fordi det nu er den an-  
den Farlove og saadan, men i Realite-  
ten er det jo ikke. Og j synes  
nu ogsaa, det bliver en lakkelse, naar  
det er forbi, og foruden alt, hvad  
der kan være med at de ikke passe  
sammen, er der jo ogsaa det, at  
Thomas er svag, saa det var vist  
aldrig bleven til noget sig lykkeligt.  
Ja Nu har Ret i, at det er kedeligt,  
at ingen af os er lykkelig gifte, men  
det var dog verre, hvis vi var tillykke-  
lig gifte, og for Deres Joh. og Karolus  
saa vi vel naar klade af. - Plakkets  
Christine, hui gammel, saa sandt  
meget, og bare hendes Helbred ikke faar  
et Kuder i denne Vinter, liden gaar

jo med stad Hørte & tilby er kendes  
Hoved go daarlit. y haakon teen  
faar en ordentl. Perie at 'hurle ij  
tid i. -- Her er stad draalende  
Faraarung, j gaar i stad Dugt  
for, at det ikke skal vare ved med  
Romme i Regulyarint den sidste  
Tid j er her. Der falder jo garne  
en del Regu heret Faraar. - y  
Fredag var det Fru Hirschprunp, For  
ledra, og vi gav i den Dulewing linsaa  
den Maer (see PKK: deres Familien)  
j fik et Par Paardene af Proke og  
Pua. Om Aftenen gav Bruma Midot  
ho Melini. Her er veldi rod den lille  
Bruma, & forardel begerat over Ro  
rey. y Pindag var vi en gaube  
delj Tiv sammen med Korbrilun,  
Brenn & Billedtunge Bruderen.  
Vi gik ind kl. 10 med Madkors og  
gik i det mest draalende Rej. Højt  
til vejn op igennem Cypress, Pigejerkon  
forbi gamle Mølle osv. Vi halst  
Frankert ved Riven og it gammelt  
utehaet Blat & uens Konuilen og

BB2143

Beckell gik ned i en Bondegård at  
heve sin hilsning, vi andre Fiden  
med at faae et dejligt grønt Fø-  
ben, over en halv Alen lang, som  
vi tog med hjem i en Kuro. - Det  
gaar i en Kasse her paa Værstedet  
og skal føres med hjem til Danmark  
og fareres til Kirken, der har flere  
gaaende paa et Delver. - Vi  
gik om ad Fierale hjem. - Det er  
sant, jeg har ogsaa skrevet  
at jeg har vist Kuroen, da de andre  
var i Genia var tilvirket med  
Konkurrens og Beckell paa en Fier.  
Vi mødte os indmættet, skønt det  
var meget alene. Vi var ogsaa  
den Dag i Fierale og oppe et brødt  
Munkene. Damerne var der Kuro  
Korene i et berømt Vorene, derin-  
de blev vi bevarnde med sin og var  
blev vi alle ogsaa Fru Pelle og i uve-  
rede derop til Midt i en Dag. Det skad-  
bare en Fierale den Dag, og der de  
heft. Det kan blive mærkeligt.

2. 7 Mandag, var det Helligdag,  
der var en ganske dygtig Kirke  
Koncert hjemme i Annensvæ-  
rkeren, den smukkeste Mi-  
site, jeg har hørt i Thalie. Dag  
efter var vi til Frakort hos Me-  
lini; Dilectio af Beckers Mors  
Fødselsdag. Derinde traf vi nogle  
Finer, jeg ved ikke om jeg har  
nået at se. De gav mig Frøken  
Hellen, en Maler Jarupelid og  
Frøen og en Maler Buckell, som  
er den, vi kendes bedst. Han  
inviterede os ned til sig til om-  
Eftermiddagen til Kaffe og  
Køjeløbet. Denne sidste  
foretog sig på Riller og et en-  
kelt Marmorbænk der hører  
til Varietén "Alhambra". Det  
var ude i en Have og vi more-  
de os aldeles glimrende og  
Kunde næsten brax, ingen

af os saamer faldt. Det var  
forferdelig grusomt at løbe  
paa Rødder under grønne  
Træer og uden Overløj. --  
Min Capi er i ikke ferdig  
med <sup>svovl</sup> det er et stort Arbejde  
og saa synes det derover  
saa lidt det lille Billedet,  
men i har vist lært uendelig  
meget af det. -- Hvordan  
vorn Anna Hansen har det  
? ved i ikke noget om det?  
Linn har jo paa et lille  
Brev. I har skrevet hende  
de to. Saa har I hørt noget fra  
hende. -- -- Ni vil i slutte  
med et lille Overlag over mine  
Penngager. Rigtig Rept skrev  
i Nym, at i sine gamle flere  
Penge indbyrdes Romer og Høje  
ryer, som i for Berlin havde

Lagt uagt Kragt kende til, saa  
i de to Maaneder til Majdalls  
Rore, og det blev bekræftet, j maat  
le blive her, blev det uerlen  
bragt; j brugte ogsaa meget  
to Taj Di den Tid. - Fra 1<sup>de</sup> De-  
cember har j brugt 50 R<sup>r</sup>  
om Maadeilen alraa 250 R<sup>r</sup>,  
100 R<sup>r</sup> til Rore. 150 til Hjem  
eigen og disse er paaent he  
Lentel med c. 150 til Toj. Det  
er jo velly meget, men j var  
Reven saa derangest, saa der  
maatte meget til at faa det. Orde  
egen. Og saa haab paa Malers  
ger og Friværker. - Men j faar  
nu ogsaa lidt til onns Rore  
le nu vel at j Roremer op  
til Roremlus lidt, men det  
er bedre at aig lidt for meget,  
og saa haze det med Alraa hai

BB2.143

J har lidt, iselt til Hjemreisen  
for alle Tilfældes Skyld, for hvis  
j Kommer til at rejse alene  
Nogen. -- I det hele g chore  
kan det vist ikke siges, at  
j har brugt for meget i  
Nogen de j har sparet aldrig.  
-- Nu skal j vel et Brev  
til inden min Fødselsdag,  
hvis der ikke er et, der kryd-  
res med dette.

Haas Rørje Hansen  
Altid.

Har j faaet en Pindel?